

Số: 1509  
Ngày ... 8 ... tháng 12 ... năm 2017

Hà Nội, ngày 01 tháng 12 năm 2017

Kính gửi: Ban lãnh đạo Cơ quan/ Đơn vị

Quan hệ thương mại-đầu tư với đối tác Trung Quốc chiếm tỷ trọng lớn trong hoạt động kinh doanh của các doanh nghiệp Việt Nam. Với sự hỗ trợ của nhiều thỏa thuận, cam kết quan trọng đã có giữa Việt Nam và Trung Quốc, đặc biệt là Hiệp định Thương mại Hàng hóa ASEAN-Trung Quốc (ACFTA) năm 2004, tổng kim ngạch thương mại hai chiều liên tục tăng, đạt xấp xỉ 70 tỷ USD năm 2016. Mặc dù vậy, lợi ích mà các doanh nghiệp thu được từ việc tận dụng các thỏa thuận này còn rất hạn chế. Năm 2015, chưa đầy 1/3 lượng hàng hóa xuất đi Trung Quốc của Việt Nam tận dụng được các ưu đãi thuế quan của ACFTA.

Ngày 21/11/2017 vừa qua, Hiệp định Thương mại tự do ASEAN – Hong Kong (Trung Quốc) đã được chính thức ký kết, mở ra con đường ưu tiên cho hàng hóa Việt Nam vào khu vực kinh tế đặc biệt này của Trung Quốc. Trước đó, năm 2016 Nghị định thư sửa đổi ACFTA cũng đã có hiệu lực với mục tiêu chính là nâng cấp các quy định về quy tắc xuất xứ và tạo thuận lợi thương mại để nâng cao khả năng tận dụng ACFTA. Các doanh nghiệp Việt Nam một lần nữa được đặt trước cơ hội lớn để gia tăng thương mại và hưởng lợi trong kinh doanh với thị trường Trung Quốc.

Để giúp các doanh nghiệp Việt Nam hiểu thêm về các cơ hội mới, từ đó gia tăng lợi ích khi kinh doanh với thị trường Trung Quốc, Trung tâm WTO và Hội nhập thuộc Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) phối hợp với Chương trình Nghiên cứu Kinh tế Trung Quốc thuộc VEPR (VCES), Công ty sách Omega Việt Nam và Trung tâm Nghiên cứu Chính sách và Phát triển (DEPOCEN) tổ chức Hội thảo:

### **Hiệp định Thương mại tự do ASEAN - Trung Quốc và Hong Kong Làm sao để doanh nghiệp hưởng lợi?**

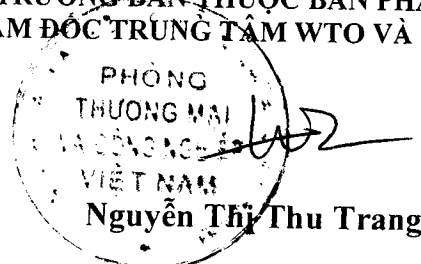
Thời gian: 8.00 – 12.00 **Thứ Sáu ngày 15 tháng 12 năm 2017**

Địa điểm: Hội trường 1, **Tầng 7 Trụ sở VCCI** (Tòa nhà cũ)  
Số 9, Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

Ban Tổ chức trân trọng kính mời đại diện của Quý Đơn vị tham dự Hội thảo này để có thêm thông tin hữu ích cho hoạt động liên quan của mình<sup>1</sup>.

Rất hân hạnh được tiếp đón Quý vị tại Hội thảo.

**TL. CHỦ TỊCH**  
**TRƯỞNG BAN THUỘC BAN PHÁP CHẾ**  
**GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM WTO VÀ HỘI NHẬP**



**Nơi nhận:**

- Như trên
- Ban Thường trực (để b/c)
- Lưu VT, PC

<sup>1</sup> Đại biểu tham dự vui lòng điền vào Phiếu đăng ký tham dự đính kèm theo Giấy mời này và gửi về Trung tâm WTO và Hội nhập-VCCI, Tel: 024-6259 3166, fax: 024-35771459, email: [banthuky@trungtamwto.vn](mailto:banthuky@trungtamwto.vn)  
Quý Đại biểu tham dự vui lòng **gửi xe** tại bãi gửi xe công ty chứng khoán (mặt đường Đào Duy Anh) hoặc hầm B4 của Tòa tháp VCCI (tòa nhà mới).

# CHƯƠNG TRÌNH HỘI THẢO

**Hiệp định Thương mại tự do ASEAN - Trung Quốc và Hong Kong:**

**Làm sao để doanh nghiệp hưởng lợi?**

Thời gian: 8.00 – 12.00 Thứ Sáu ngày 15 tháng 12 năm 2017

Địa điểm: Hội trường 1, tầng 7 Trụ sở VCCI (Tòa nhà cũ), Số 9, Đào Duy Anh, Hà Nội

Thời gian	Nội dung chương trình
08.00 – 08.30	Đăng ký đại biểu Tặng các ấn phẩm về thương mại Việt Nam - Trung Quốc, ASEAN
08.30 – 08.45	<b>Khai mạc</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Đại diện Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI)</li><li>- Đại diện Chương trình Nghiên cứu Kinh tế Trung Quốc thuộc VEPR (VCES)</li></ul>
8.45 – 09.45	<b>Phiên thứ nhất: Bối cảnh hội nhập mới cho thương mại Việt Nam-Trung Quốc</b> <b>Tổng quan về các cam kết về thương mại hàng hóa giữa Việt Nam và Trung Quốc</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Giới thiệu Bản nâng cấp Hiệp định Thương mại Hàng hóa ASEAN-Trung Quốc (ACFTA)</li><li>- Tóm tắt nội dung Hiệp định Thương mại Tự do ASEAN-Hong Kong (AHKFTA)</li><li>- Hiệp định thương mại biên giới Việt Nam – Trung Quốc, các Hiệp định, thỏa thuận song phương khác</li></ul> <i>Trình bày: Bà Nguyễn Thị Thu Trang – Trung tâm WTO và Hội nhập VCCI</i> <b>Trung Quốc với Đông Nam Á: Chiến lược thương mại và sáng kiến Vành đai Con đường”</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Tổng quan chính sách thương mại của Trung Quốc</li><li>- Nội dung của sáng kiến Vành đai, Con đường</li></ul> <i>Trình bày: Ông Phạm Sỹ Thành - Chương trình Nghiên cứu Kinh tế Trung Quốc thuộc VEPR (VCES)</i>
09.45 – 10.00	<b>Thảo luận Phiên 1</b>
10.00 – 10.15	<b>Nghỉ giải lao</b>
10.00 – 11.15	<b>Phiên thứ hai: Làm sao để doanh nghiệp Việt Nam hưởng lợi trong quan hệ thương mại với Trung Quốc?</b> <b>Các giải pháp kỹ thuật để doanh nghiệp tận dụng ACFTA và AHKFTA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Quy tắc xuất xứ mới trong bản nâng cấp ACFTA</li><li>- Quy tắc xuất xứ và các lợi ích từ AHKFTA</li></ul> <i>Trình bày: Bà Bùi Kim Thủy - Cục xuất nhập khẩu - Bộ Công thương</i> <b>Lưu ý khi ký kết Hợp đồng và phòng ngừa rủi ro pháp lý trong kinh doanh với Trung Quốc</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Các tranh chấp phổ biến trong hợp đồng thương mại với Trung Quốc</li><li>- Các phương thức giải quyết tranh chấp khả thi và hiệu quả</li></ul> <i>Trình bày: Luật sư Bùi Văn Thành - Hội đồng Khoa học pháp lý, Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC).</i>
11.15 - 11.45	<b>Thảo luận Phiên 2</b>
11.45 – 12.00	<b>Bế mạc Hội thảo</b>

# PHIẾU ĐĂNG KÝ THAM DỰ HỘI THẢO

## HIỆP ĐỊNH THƯƠNG MẠI TỰ DO ASEAN – TRUNG QUỐC VÀ HONG KONG: LÀM SAO ĐỂ DOANH NGHIỆP HƯỞNG LỢI?

Thời gian: 8:00 - 12:00, Thứ Sáu ngày 15 tháng 12 năm 2017

Địa điểm: Hội trường 1, Tầng 7 Trụ sở VCCI (Tòa nhà cũ)  
Số 9 Đào Duy Anh, Đống Đa, Hà Nội

Tên Đơn vị đăng ký tham dự:

Địa chỉ

Điện thoại:

; Fax:

*Người tham dự 1:*

Chức vụ:

Điện thoại:

; Email:

*Người tham dự 2:*

Chức vụ:

Điện thoại:

; Email:

Câu hỏi gửi trước các diễn giả (nếu có):

Ngày tháng năm 2017

Người đăng ký

*Vui lòng gửi thông tin đăng ký cho Ban tổ chức theo địa chỉ dưới đây:  
(theo hình thức điện thoại, email hoặc fax)*

<b>Đơn vị tổ chức:</b>	<b>Trung tâm WTO và Hội nhập</b>
	<b>Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI)</b>
Địa chỉ:	9 Đào Duy Anh – Đống Đa - Hà Nội
Điện thoại:	024-6259 3166; 024 35771458 Fax: 024 3577 1459
Email:	<a href="mailto:banthuky@trungtamwto.vn">banthuky@trungtamwto.vn</a>
Website:	<a href="http://www.trungtamwto.vn">www.trungtamwto.vn</a>

**Rất mong được đón tiếp Quý đại biểu!**